

いわて べんご しかい

岩手弁護士会の

がい こく じん そう だん

# 外国人相談

むりょう Free 免费  
無料 무료 Miễn phí

Foreign Consultation with the Iwate Bar Association

岩手辯護律師会举办 外国人咨询

이와테 변호사회가 여는 외국인 상담회

Tư vấn người nước ngoài Bởi hội luật sư tỉnh Iwate

べんごし そうだん し あ かた そうだん  
弁護士に相談できます。お知り合いの方も相談できます。

ひとり なや きがる と あ  
一人で悩まないで、お気軽にお問い合わせください。

にほんご えいご ちゅうごくご こ かんこくご こ つうやく  
日本語・英語・中国語・スペイン語・韓国語・ベトナム語の通訳ができます。

た げんご そうだん じぜん ややく  
その他の言語についてはご相談ください。事前に予約をしてください。



ひ  
日にち 2021年 5月19日(水) 9月15日(水) 2022年 1月19日(水)  
7月21日(水) 11月17日(水) 3月16日(水)

じかん  
時間 15:00~18:00

ばしょ  
場所 アイーナ5階 国際交流センター

Our lawyers will provide free consultation days where you can talk about issues you may need help with.

Please don't hesitate to consult with us!

Consultations are available in Japanese, English, Chinese, Spanish, Korean, or Vietnamese.

Please consult us if you need support of other languages.

Date May 19 (Wed), 2021 November 17 (Wed), 2021  
July 21 (Wed), 2021 January 19 (Wed), 2022  
September 15 (Wed), 2021 March 16 (Wed), 2022

Time Each day from 15:00 to 18:00

Venue Aiina 5F Exchange Center

Please contact us beforehand to schedule a consultation.

律师会为您解决，困扰您的各种烦恼。

如有需要的时候，请联系我们。

有日语 英语 中文 西班牙语 韩国语 越南语的翻译对应。其他语种请具体咨询。

日期 2021年5月19日(周三) 2021年11月17日(周三)  
2021年7月21日(周三) 2022年1月19日(周三)  
2021年9月15日(周三) 2022年3月16日(周三)

时间 各回均为15:00~18:00

地点 Aiina5F 国际交流中心

有需要咨询的朋友，请事先按照下方记载的联系方式提前预约。

Bạn có thể tư vấn với luật sư. Người quen của bạn cũng có thể tư vấn. Đừng lo lắng một mình, hãy liên hệ với chúng tôi.

Chúng tôi có thể thông dịch tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn và tiếng Việt.

Về các ngôn ngữ khác vui lòng liên hệ để được tư vấn thêm.

Ngày thứ tư ngày 19 tháng 5 thứ tư ngày 17 tháng 11 năm 2021  
thứ tư ngày 21 tháng 7 thứ tư ngày 19 tháng 1  
thứ tư ngày 15 tháng 9 thứ tư ngày 16 tháng 3 năm 2022

Giờ 15:00 ~ 18:00

Địa điểm Aiina tầng 5 Trung tâm giao lưu quốc tế

Nếu bạn có nguyện vọng được tư vấn, vui lòng đặt hẹn trước với chúng tôi theo địa chỉ liên lạc ghi dưới đây.

여러분이 안고 계시는 문제에 대해, 변호사가 상담에 응하겠습니다.

혼자 고민하지 마시고, 부담없이 문의하세요!

일본어 영어 중국어 스페인어 한국어 베트남어 대응 가능.

그 이외의 언어에 대해서는 상담하세요.

일시 2021년 5월 19일(수) 2021년 11월 17일(수)  
2021년 7월 21일(수) 2022년 1월 19일(수)  
2021년 9월 15일(수) 2022년 3월 16일(수)

시간 15시 ~ 18시

장소 아이나 5층 국제교류센터

상담을 희망하시는 분은, 사전에 아래의 연락처로 예약해주시기 바랍니다.

がいこくじん けんみん そうだん しえん せんたー  
いわて外国人県民相談・支援センター

Iwate Support Center for Foreign Residents

岩手県 外国居民咨询・支援中心

이와테 외국인현민상담·지원센터

Trung tâm tư vấn·hỗ trợ cho người nước ngoài

TEL : 019-654-8900 / FAX : 019-654-8922

お問い合わせフォーム：右のQRコードからお問合せください

もりおかしもりおかえきにしどおり あいーな がいこくさいこくりゅうせんたー

〒020-0045 盛岡市盛岡駅西通 1-7-1 アイーナ5階国際交流センター

Iwate, Morioka, Morioka Eki Nishidori 1-7-1 Aiina 5th floor

盛岡市盛岡站西通1-7-1 Aiina 5楼 国际交流中心

이와테현 모리오카시 모리오카역니시도리 1-7-1 아이나 5층

Ga Morioka, Phố Tây, Thành phố Morioka 1-7-1 Aiina tầng 5

